Todo sobre mi madre – Pedro Almodóvar

Lectura del guión con película (DVD subtitulado)

Guión: Reclam, 2005, ISBN 3-15-009135-7

## Resumen

Todo sobre mi madre cuenta la historia de Manuela, que tendrá que enfrentarse al pasado y los recuerdos tras la muerte de su hijo. Este suceso marcará su vida y la hará volver a Barcelona en busca del padre del adolescente que desconocía la existencia de este. En su búsqueda se irá encontrando a personajes que en tiempos anteriores la habían ayudado y que ahora le darán nuevas razones para seguir viviendo (<http://www.hoycinema.com/sinopsis/Todo-sobre-madre-1999.htm>)

## Receta

Sinopsis – Actividad 1

Las escenas 0-27 las leemos con el resumen siguiente. Analizaremos el resumen con las preguntas que siguen al resumen para entender los personajes principales y sus relaciones entre ellos como también los lugares y los temas. Luego veremos las escenas con subtítulos y hablaremos también del tema de la donación de órganos.

Esta lección se puede completar con una pequeña repetición de las formas del subjuntivo presente (cfr. el material), empezando el tema con el análisis de la penúltima frase:

*Quiere que el padre de Esteban* ***pueda*** *leer las últimas palabras de su hijo*

Rellenamos las formas en las tablas, los alumnos completan las frases y para terminar cada alumno termina la frase: Espero que Manuela .....

Lectura a partir de escenas 28 – Actividad 2

A partir de la escena 28 leemos el guión fijándonos en los criterios siguientes:

* personajes y sus relaciones, el papel de las mujeres, el papel de los hombres
* lugares
* temas: donación de órganos, búsqueda de identidad, amistades, Sida, ...
* lengua
* a partir de la escena 34 hay unas escenas útiles para analizar el imperativo (cfr. material)
* El monólogo de Agrado: este monólogo se puede utilizar sin tratar la película entera para trabajar con el vocabulario del cuerpo y discutir sobre la belleza estética.

## Resumen Escenas 0-27 – Actividad 1

Manuela, una enfermera de 40 años que trabaja en la Organización Nacional de Trasplantes, vive en Madrid con su hijo Esteban, de 18 años. Esteban tiene aficiones literarias y escribe en un cuaderno un relato sobre su madre, para enviarlo a un concurso. Aprovecha esta historia para reflexionar sobre su padre, del que sólo sabe que murió antes de que él naciera. El día de su cumpleaños, Manuela le promete contárselo todo después de la función de teatro a la que le ha invitado, *"Un tranvia llamado deseo"*. Madre e hijo comparten su admiración por Huma Rojo, la actriz que interpreta a Blanche Dubois. A la salida del teatro, esperan bajo la lluvia para pedir un autógrafo a Huma Rojo. Esta aparece en compañía de su amante, Nina, Stella en la obra. Suben rápidamente a un taxi y cuando Esteban se acerca, salen a gran velocidad. El chico corre tras ellas con su cuaderno y otro coche que viene detrás le arrolla (anfahren). Esteban muere en el accidente. Destrozada por el dolor, con el cuaderno sucio de su hijo en el bolso, Manuela decide ir a Barcelona en busca del padre de Esteban, que en realidad no ha muerto. Quiere llevar a cabo el último deseo de Esteban.   
El viaje se convierte en un regreso a su propio pasado, ya que fue a esa ciudad a la que llegó desde Argentina hace veinte años. En la búsqueda del hombre al que abandonó, Manuela entrará en contacto con varias mujeres que cambiarán su vida: Huma y Nina, que ahora presentan la obra en Barcelona; Agrado, un travestí que fue una de sus mejores amigas en el pasado; la Hermana Rosa, una monja que trabaja en la reinserción (Wiedereingliederung) social de prostitutas y travestís; la madre de la monja, una ácida burguesa catalana que no comprende la vocación de su hija...

Va a Barcelona para buscar al padre y comunicarle que tuvieron un hijo. Y que ese hijo ha muerto. No lo hace por venganza (Rache). Quiere que el padre de Esteban pueda leer las últimas palabras de su hijo, dedicadas a él sin saber que existía. Manuela piensa que a Esteban le gustaría eso...

Preguntas – Actividad 1

1. los personajes y su relación con Manuela
2. Los lugares – haz un lista y descríbelas
3. el tema
4. los viajes

# El subjuntivo - presente

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Verbos en -ar** | **Verbos en -er /-ir** | |
| *tomar* | *comer* | *vivir* |
| tom **- e** | com **- a** | viv **- a** |
| tom **-** | com **-** | viv **-** |
| tom **-** | com **-** | viv **-** |
| tom **-** | com **-** | viv **-** |
| tom **-** | com **-** | viv **-** |
| tom **-** | com **-** | viv **-** |

Para formar las personas del presente de subjuntivo se parte normalmente de la **primera persona del presente de indicativo**.

decir: **dig**-o **⇨**

pedir: **pid**-o **⇨**

venir: **veng**-o **⇨**

Los verbos con diptongación (**e 🡪 ie** / **o 🡪 ue**) siguen el modelo del indicativo y **no** tienen el diptongo en la primera y segunda persona del plural:

Pensar:

Volver:

## El subjuntivo de los verbos ser, estar, haber, saber, dar e ir

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **ser** | **estar** | **haber** | **ir** | **dar** | **saber** |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |

El hijo de Manuela espera que su madre le ...................... (contar) lo que pasó con su padre.

Manuela compra entradas para que su hijo y ella ...................... (poder) ver la obra de teatro una tranvía llamado deseo.

Esteban se desea que Huma Rojo le ................ (regalar) su firma.

En la organización Nacional de Transplantes piden a los familiares de los fallecidos (muertos) que .................. (donar) los órganos de los fallecidos.

La organización Nacional de Transplantes no quiere que los familiares de los fallecidos ................. (conocer) las personalidades de los recibidores.

Manuela viaja a Barcelona para que ................... (encontrar) al padre de su hijo porque quiere que ése ................... (saber) que había tenido un hijo.

Espero que Manuela ......

## Introducción al imperativo

*escena 34*

Agrado con Manuela: ¡tía, qué has hecho!

Manuela: Le he dado con una piedra.

Agrado: Me vas a buscar la ruina. **Anda**, **ayúdame** a levantarlo

Agrado (al Agaresor): **levántate**, coño ... si sólo te han rozado ... **Vete** a la hoguera donde están las top y **pregunta** por la Úrsula, **dile** que te manda la Agrado, ellas te cuidarán

*Escena 42*

En la casa de Caridad Rosa con Manuela y Agrado: Si la veis **decidle** que me gustaría despedirme de ella antes de irme a El Salvador.

*Escena 45*

Rosa con Manuela en casa de su madre: **Espérame** aquí. No tardo nada

*\*\*\*\*\*\*\**

*Escena 46*

Hermana Rosa con Madre: **No empieces**, mamá

*escena 71:*

Manuela con Roasa: **No digas** nada del padre

*escena 85:*

Manuela con Rosa: Rosa, **descansa** un poquito .... no me ...................... (discutir, tú).

Manuela con Huma: .................. (buscarse, tú) una sustituta y ................... (terminar) tus compromisos con la compañía

*Escena 86:*

Manuela con Rosa: .................. (andar), ................... (echarse) aquí en el sofá y ............ (dejar) de moverte

*Escena 90:*

Nina con Manuela en la Plaza Real: ¡Que no me .............. (tocar), tía!

## En monólogo de Agrado en la película *Todo sobre mi madre* de Pedro Almodóvar (escena 103)

http://www.dalealplay.com/informaciondecontenido.php?con=12509

*Escena 103: Teatro Tívoli en Barcelona*

*Agrado:*

Bona nit. Por causas ajenas (lejos) a su voluntad, dos de las actrices que diariamente triunfan sobre este escenario, hoy no pueden estar aquí.

¡Pobrecillas! Así que se suspende la función (no va a tener lugar la presentación). A los que quieren que les desvolvamos (desvolver – zurückgeben) el dinero de la entrada. Pero los que no tenéis nada mejor que hacer, para una vez que venís al teatro es una pena que os vayáis. Si os quedáis yo prometo entreteneros contándoos la historia de mi vida.

*Los espectadores intercambian miradas. Aquello no estaba previsto (vorgesehen). Diez o doce personas se levantan en dirección a la puerta de salida ...*

🡪 ¿qué les va a contar Agrado y por qué?

🡪 ¿cómo reacciona el público?

🡪 Busca los subjuntivos y explícalos

*Agrado les despide:*

Adiós, lo siento .... (*Al público que permanece en la sala.)* Si les aburro hagan como que roncan (schnarchen). Así *(imita el sonido de un ronquido (Schnarchlaut) un poco exagerado)*. Yo me adapto enseguida ... Y para nada herís mi sensibilidad (Gefühle verletzen, ¿eh? De verdad....

*El público empieza a divertirse. Agrado se crece y se lanza (sich trauen)*

*Agrado:*

Me llaman La Agrado porque toda mi vida sólo he pretendido (intentado) hacerle la vida agradable a los demás. Algunos de vosotros ya me conocen. *(Mira y reconoce alguno de los espectadores.)* Yo hacía la carrera en los puentes, cerca del cementerio, pero la edad – que tengo – y un palizón (Tracht Prügel) que me pegó un cliente me ha convertido en una mujer decente (sittlich) ... Además de agradable, soy muy auténtica (*Risas a discreción*.) ¡Miren qué cuerpo! Reparen (aquí: Acht geben). ¿Todo hecho a medida!

🡪 ¿Qué trabajaba antes? ¿Cómo es hoy?

🡪¿Por qué unos de los espectadores la conocerán?

🡪 Busca los subjuntivos y explícalos

*Se palpa (abtasten) las zonas de su anatomía más afectadas por la cirugía, en especial las superiores, las tiene más a mano. Adopta una postura ejemplar, y especifica:*

Rasgado de ojos (mandelförmige Augen), ochenta mil. Nariz, doscientas, tiradas a la basura porque un año después me la pusieron así de otro palizón. Ya sé que me da mucha personalidad, pero si llego a saberlo no me la toco (wenn ich das gewusst hätte, hätte ich es nicht machen lassen).... Continúo: Tetas, dos. Setenta cada una, pero éstas las tengo y súper amortizadas. Silicona en labio, frente, pómulo (Backenknochen), cadera y culo. El litro cuesta cien mil, así que echad la cuenta porque yo ya la he perdido. Limadura de mandíbula (Kieferknochen), setenta y cinco mil. Depilación definitiva con láser, porque la “mujer” también vino del mono, tanto o más que el hombre, sesenta mil por sesión. Depende de lo barbuda (bärtig) que seas, lo normal es de dos a cuatro sesiones, pero si eres **folclórica** necesitas más, claro.

*El público* ***se divierte de lo lindo.***

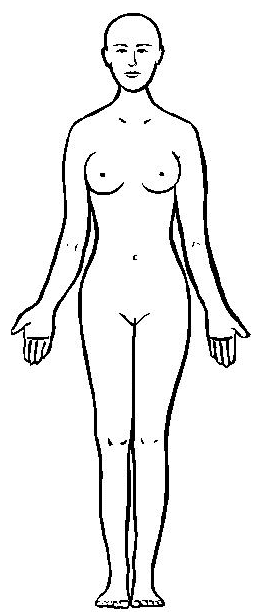
*Agrado:*

Lo que les estaba diciendo, ¡cuesta mucho ser auténtica! Pero no hay que ser tacaña (knausrig), con nuestra apariencia. **Una es más auténtica cuando más se parece a lo que ha soñado de sí misma ...**

*El público libera el primer aplauso.*

*Agrado cree desmayarse.*

🡪 saca del texto las palabras del cuerpo y describe con esas el cuerpo siguiente

**

**🡪 Termina las frases siguientes:**

1. Agrado quiere que los espectadores ...............................
2. Al público le gusta que ....................................................
3. En un primer momento Agrado tiene miedo de que .............................
4. Dudo que ..............................................................................
5. Me alegro de que Agrado ............................................
6. Agrado les cuenta al público de su vida para que los espectadores ......